

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 41 (1915)  
**Heft:** 41  
  
**Rubrik:** Kleines Missverständnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Spione

Wünschen muß ich voll Verdruf:  
Mög' sie doch gefunden  
Einmal von dem Ueberfluß,  
Ach, an Lumpenhunden;  
Unsere Schweiz von all dem Pack,  
Das an allen Ecken  
Schafft in seinen dreckigen Sack,  
Schahert ums Verrecken.

Spionage treibt es heuf,  
Weil dran zu verdienen —  
Ludervolk, das nichts bereut,  
Legt es heimlich Minen.  
Schnüffelt überall herum  
Und lanciert Artikel  
Für neutrales Publikum —  
Ein neutral' Karnifel!

Ja, so mancher Lumpenhund  
Treibt sein Schmutzgewerbe  
Und tut heiter und gesund —  
Uns nur macht es herbe,  
Schauen wir, wie solch ein Viech  
Troßt noch unverhohlen —  
Ach, möcht' jeden solchen Siech  
Doch der Teufel holen!

Politicus

## Oesterreichs Pech-Ausfuhrverbot

Jeder treue, vaterländische Hüter  
Schliesse seine Vorratskammer und sein Haus!  
Ehrlichkeit und Treue — unsre Güter —  
Führt sie nicht wie Schmugglerware aus!

Füllt mit Kraft und Liebe eure Speicher,  
Führt nur aus, was euer Glück bedroht!  
Doch — vernehmt, was jüngst der Oesterreicher  
Für die Ausfuhr seinem Land verbot.

Pech! Mit dicker Tinte ist's zu schreiben.  
Pech! Wer da nicht die Bedeutung spürt!  
Pech — soll immerfort in Oest'reich bleiben.  
Pech — wird nimmerniemals dort mehr ausgeführt!

Sagt! Gewöhnt nun Habsburg sich ans picheln,  
Ist das Schusterhandwerk Oest'reichs in Gefahr?  
Dacht' ich doch, dass es mit Bruder Micheln  
Auf dem Siegerweg zum Lichte war!

Ist das Leben unter jenen Strichen,  
Weil erpicht auf Pech, nicht längst schon schwarz?  
Will man, weil die Sintflut kommt, verpichen  
Dach und Hütte, Haus und Hof mit Harz?

Spar' das Deine! Denn nach vollen Händen  
Schießt dein Feind auf jeder Strasse frech!  
Wer im Glück ist, der kann Glück verspenden,  
Und wer Pech hat, halte zu dem Pech!

Ulrich von Hutten

## Warum lacht der Russe?

Die illustrierte Beilage einer welschschweizerischen  
Zeitung zeigt uns das Bildnis eines aus vollem  
Halse lachenden russischen Soldaten mit folgender  
Erklärung:

„Dies Bild zeigt zur Genüge, daß die russische  
Armee noch nicht so entmutigt ist, wie die Agentur  
Wolff schon öfter behauptet hat.“

Da uns die ungewöhnliche Hilarität dieses Slaven  
einigermaßen befremdete, veranstalteten wir ein Preis-  
auschreiben: „Warum lacht der Russe?“ Es folgen  
einige der eingelaufenen „Ansichten“.

1. Der abgebildete Russe ist gar kein Russe, son-  
dern der bekannte englische Komiker George Robey,  
der in russischer Uniform in einem Londoner Zingel-  
Tangel das bekannte Couplet „Die Dampfwalze mit  
der Notbremse“ singt.

2. Der im „Supplément Illustré“ abgebildete Russe  
ist kein Soldat, sondern ein Briefträger, dem die  
Postverwaltung in Kiew einen an einen deutschen  
Stiviergefangenen adressierten Wertbrief zur Bestellung  
übergeben hatte.

3. Der abgebildete Slave ist allerdings ein russi-  
scher Soldat, der im Wartezimmer des Photographen  
„Harrison's“ Prophezeiungen über den Krieg“ ge-  
lesen hatte.

4. Der lachende Russe wurde in dem Augenblick  
photographisch aufgenommen, als er von der 38.sten  
„Grande offensive“ an der welschlichen Front ge-  
hört hatte.

5. Der abgebildete Russe lacht eigentlich gar nicht,  
sondern nur uneigentlich, das heißt metaphorisch. Es  
ist dies das dem Lachen ähnliche krampfhaftige Ver-  
ziehen der Gesichtsmuskeln „risus sardonius“ oder  
auch sardonisches Lachen genannt, in diesem Falle  
durch das Lesen der Saren-Proklamation „An meine  
geliebten Juden“ hervorgerufen.

6. Der Russe lacht über die griechische Mobil-  
machung. Früher pflegte man zu sagen: Ein ewig  
blauer Himmel lacht über Griechenland, jetzt heißt es  
aber: Der im „Supplément Illustré de la Tribune“  
abgebildete Russe lacht über Griechenland.

Jack Samlin

## Bei der letzten Einberufung der fünften Division

brachte ein Bäuerlein sein requisirtes Köß-  
lein zur Musterungskommission und erhielt  
den Requisitionschein auf 900 Franken  
lautend. Das Bäuerlein, das sich nur un-  
gern von seinem Kößlein trennte, sagte, in  
der Meinung, sehr geschick zu sein, zum  
Veterinär: „Wisset Sie, es hat halt e chl  
Chüchhueste!“ Da sagte der Veterinär:  
„Dänn gänd Sie emol de Schin wieder  
umme.“ Das Bäuerlein glaubte schon, mit  
seinem Kößlein abmarschieren zu können,  
da hieß es: „Halt, lönd Sie 's numme do;  
Sie kriegt jehz halt numme en Schin uf  
400 Franken.“

E. W.

## Lakonisch

„Was sagen Sie nun zu meinen Wizen,  
Herr Redakteur?“

Redakteur (mit einer Bewegung zum  
Papierkorb): „Scherz beiseite!“

x.

## Herbst

Ausgelinst hat nun die Herrlichkeit,  
sie fällt und verblüht im Kied  
und flieht durch die Straßen und hinterdrein  
der Nord sein rebellisches Lied. [schreit

Erhaben ragt nur noch der Bergwald ins Land,  
behangen mit Goldprunk und Rot . . .  
wie ein König zum Troß noch in purpurnem  
sich zeigt vor Ende und Tod. [Land

21. C. Kanflegg

## Berichterstattung

Seinahe wäre gestern in der Kreuzung zwischen  
der Sieben- und Achißstraße ein namenloses Unglück  
passiert.

Die Frau Meier, geborene Huber, wohnhaft Neun-  
straße 31, III. Stock links, passierte gerade die Straße  
in dem Augenblick, als in 100 Meter Entfernung  
ein Wagen der Straßenbahnlinie 7 in voller Fahrt  
daherbrauste.

Hätte nun Frau Meier die Straße zwei Minuten  
später gekreuzt, so wäre sie unrettbar von dem  
Straßenbahnwagen überfahren worden, da es dem  
Tramführer unmöglich gewesen wäre, den Wagen  
anzuhalten. Damit wäre ein Mann zum Witwer  
und sieben Kinder zu Waisen geworden. Serner  
wäre eine betagte Großmutter um ihre Enkelkinder,  
Sohn und Schwiegertochter gekommen. Da die  
Samille in beschränkten Verhältnissen lebt, hätte ihre  
Heimatgemeinde eine große Last auf sich zu nehmen  
gehabt. Zudem wären die fünfzig Eier, die Frau  
Meier in ihrem Korbe zu dem Gasthose zur Traube  
tragen sollte, ebenfalls ein Opfer des Zusammenstoßes  
geworden, und der Eiergroßhändler Pauke, Oßstraße  
Nr. 37, hätte einen großen Schaden gehabt.

Der Geistesgegenwart des Schuhmannes 137 ist  
es zu danken, daß er Frau Meier nicht durch ein  
Gespräch so lange aufgehalten, daß sie just im kriti-  
schen Moment die Stelle passierte, sondern im Gegen-  
teil das Gespräch zwei Minuten früher abbrach und  
somit volles Lob verdient.

Man sieht somit wieder ganz deutlich, daß im  
Leben unscheinbare Momente große Ereignisse ver-  
hindern können.

Sermann Straehl

## Wulfsches

Dem Wulffohn war, Gott sei's geklagt,  
Ein böses Schreibwerk nachgesagt.

Er hab' nen Bundesrat beschmußt,  
Das hat den Bundesrat verdrußt.

Weshalb man heut' den Wulffohn nennt,  
Von wegen, weil man Wulffohn kennt.

Worauf die Antwort laut ertönt:  
Der Wulffohn habe nie gehöhnt.

Bei Angst, Konsul von Engelland,  
Hab' Wulffohn seinen festen Stand.

Und demzufolge und darum  
Sei Wulffohn längst politisch stumm.

Mag Wulffohn auch als Schnorrlalst  
Nichts mehr und also keinen Mist.

Wer bei Herrn Angst beschäftigt sei,  
Wein, der verüb' kein Angstgeschrei.

Der halt' es für die höchste Pflicht,  
Das Maul zu halten; hm, hm, hm (hustet  
nicht!).

Beloeiticus

## Beim Empfang

Eine berühmte Persönlichkeit wird er-  
wartet. Die Schulkinder sollen Hurra  
schreien. Der Erwartete kommt. Alle  
schreien Hurra bis auf einen. — Lehrer  
(ihn knuffend): Schrei Hurra, Schafskopf!  
— Junge (heulend): Hurra, Schafskopf!

S. 6.

## Amerikanische Zeitungsnotiz

Ein Kiesenkürbis scheint dem Land-  
mann John Smith anstatt auf dem Felde  
auf dem Hals gewachsen zu sein, sonst  
würde er mir vorgestern in der Jonathan-  
Bar nicht zugemutet haben, ihm den Zuckel  
hinunter zu rutschen.

Mit gebührender Geringschätzung  
Mac Brother, Oekonom.

## Ein Langsamer

A.: Nun warte ich schon eine volle Stunde  
auf den Inspektor Lehmann und er läßt  
sich immer noch nicht blicken.

B.: Nun, da lassen Sie sich nur die Zeit  
nicht lang werden, das ist bekanntlich ein  
Langsamer. Wenn Sie den heute kitzeln,  
dann lacht er erst morgen.

S. 6.

## Kleines Mißverständnis

Er (deklamiert): Nächtlich am Busento  
lispeln — Bei Cosenza . . . .

Sie (giftig): Wui, alter Sünder! Was ist  
das wieder für eine, die Cosenza, hä!

Ufnot

Weinernte. Nun wird der Weinberg voller Leben;  
die Menschen steigen in die Reben,  
und was sie nun ein Jahr betreut,  
das erntet sie mit Jauchzen heut'.  
Der beste, den sie keltert ein,  
ist der altholzfremde Weissener Wein.